



INICIATIVA PARA LA PROSPERIDAD PARA LA DISCAPACIDAD

*Servicios y apoyos alternativos para la comunidad de
personas con discapacidades intelectuales y del desarrollo*

CÓMO ELIMINAR LAS BARRERAS DE LOS SERVICIOS PARA DISCAPACITADOS MEDIANTE LA TECNOLOGÍA DE ASISTENCIA

14 DE JULIO DE 2021

APOYOS CENTRADOS EN LA PERSONA PARA UNA TECNOLOGÍA DE ASISTENCIA



Karen Moore

Directora ejecutiva,
Servicios para
Discapacidad del
Desarrollo

Pathpoint



DESCRIPCIÓN GENERAL DE PATHPOINT

2670 personas

Recibieron apoyo en 2019-2020

SERVICIOS

Discapacidad del desarrollo

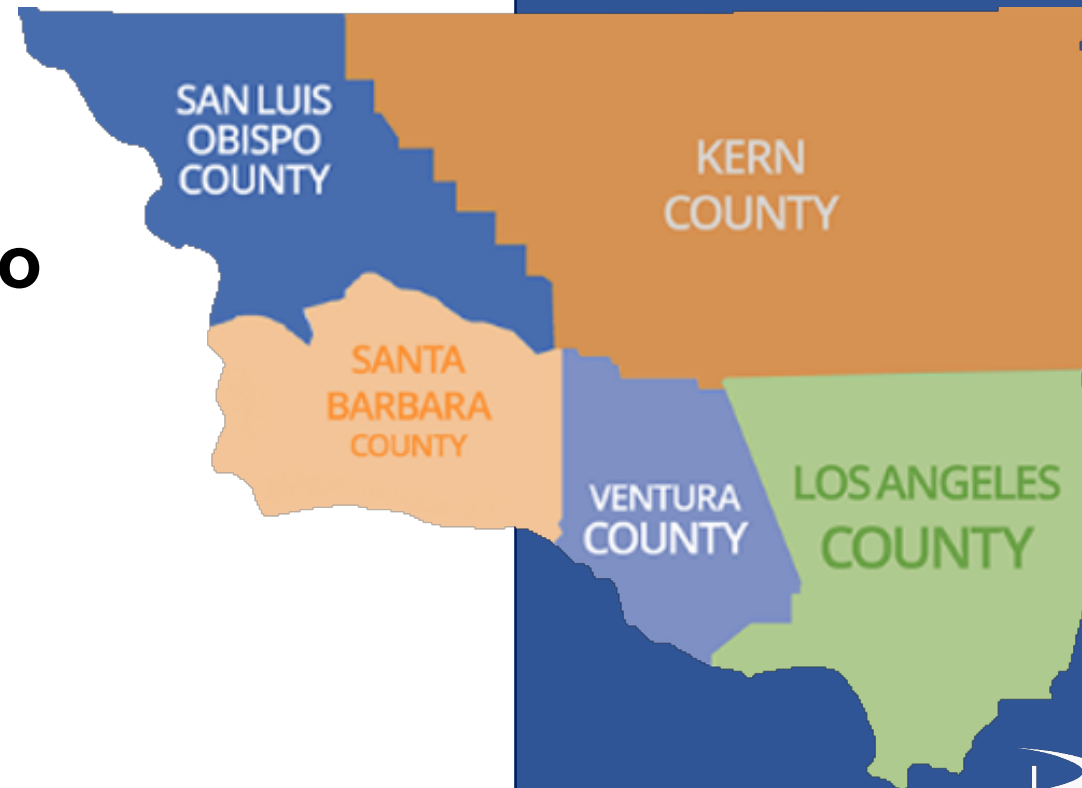
Empleo

Vida independiente

Integración comunitaria

Salud conductual

- Fundada en 1964
- Presupuesto anual de \$27 millones
- 483 empleados



Assistive Technology

RESOURCE GUIDE

Access | Communication | Control | Creativity | Inclusion | Independence



A resource guide and workbook for individuals with disabilities and their support network



Utilizamos **herramientas centradas en la persona** para **planificar y preparar** su entorno.

Luego, utilizamos los **soportes adecuados** para incorporar la tecnología a su vida diaria.

PathPoint.org/AssistiveTechnology



PLANIFICACIÓN CENTRADA EN LA PERSONA



La planificación centrada en la persona hace que usted se encargue de planificar su vida, tenga una discapacidad o no.

Nuestra planificación no es un evento único.

Es un proceso continuo.

Asimismo, invitamos a las personas que lo conocen y se preocupan por usted: familiares, amigos y colaboradores.

Herramientas adaptadas de:
Helen Sanderson Associates USA
www.helensandersonassociates.com

The Learning Community for Person-Centered Practices (TLC)
www.tlcpcp.com

Joy Zabala, SETT Framework
<https://joyzabala.com/>



Llegar a
conocerlo



Evaluación



Seguimiento y
capacitación



Resumen
técnico

Nuestro proceso se divide en **cuatro fases**

Cada herramienta se explica utilizando **ejemplos de personas reales**

C **SAMPLE**
4+1 Questions

Name: *Jamie* **Topic:** *Supporting Jamie with her goals*

Date: *December 2020*

What have we tried? <ul style="list-style-type: none">• <i>Jamie using her 1 on 1 time to work on articulation</i>• <i>Jamie giving feedback on how staff are assisting her</i>• <i>Working individually on her goals not being supported by anyone</i>	What have we learned? <ul style="list-style-type: none">• <i>1 on 1 sessions with Jamie have been successful</i>• <i>Jamie needs reminders to stay motivated on continuing her progress</i>
What are we pleased about? <ul style="list-style-type: none">• <i>Jamie being flexible in connecting through different apps</i>• <i>Jamie asking for help when she doesn't understand what to do</i>• <i>Jamie asks to work on her goals</i>	What are we concerned about? <ul style="list-style-type: none">• <i>Day services staff not being able to see her in person and needing to find other ways to have consistent contact</i>• <i>Jamie not focusing when working alone</i>

What should we try/do, based on what we have learned?

- *Work with Jamie's home to find ways for the day service staff to connect*
- *Continue to help keep Jamie motivated*

www.PathPoint.org/AssistiveTechnology Tool adapted from: [Helen Sanderson Associates USA](http://HelenSandersonAssociatesUSA)

34 [Return to Table of Contents](#)

Se incluyen **plantillas en blanco** para que pueda probar nuestra herramienta

C **BLANK TEMPLATE**
4+1 Questions

Name: **Topic:**

Date:

What have we tried?	What have we learned?
<input type="text"/>	<input type="text"/>
What are we pleased about?	What are we concerned about?
<input type="text"/>	<input type="text"/>

What should we try/do, based on what we have learned?

www.PathPoint.org/AssistiveTechnology Tool adapted from: [Helen Sanderson Associates USA](http://HelenSandersonAssociatesUSA)

36 [Return to Table of Contents](#)



**Llegar a
conocerlo**

MAPA DE RELACIONES

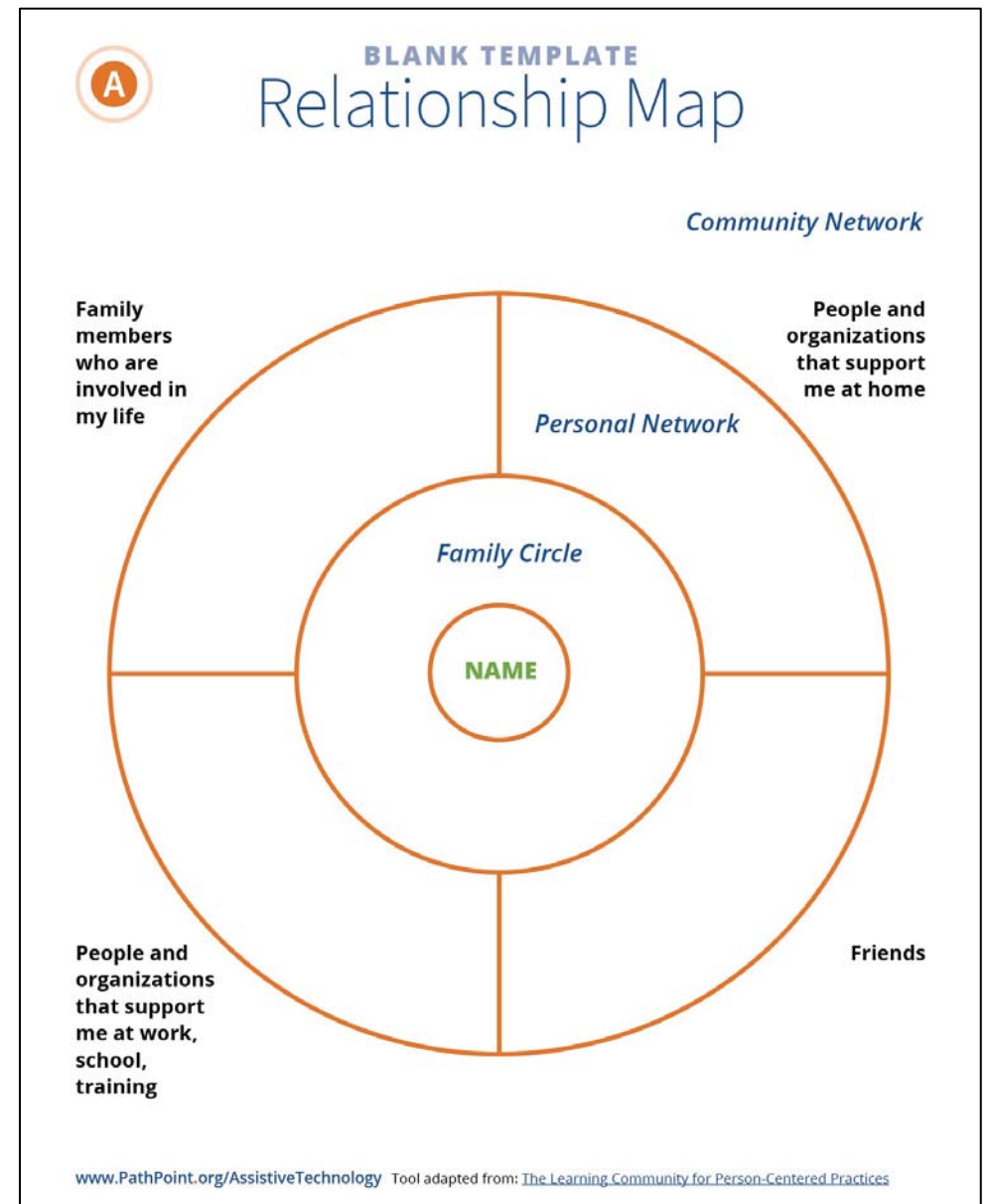


Identifique su círculo de apoyo

- A quién conoce y cómo los conoce (familia, amigos, compañeros de trabajo o de la escuela y demás).
- A quién se debería incluir en el proceso de planificación.



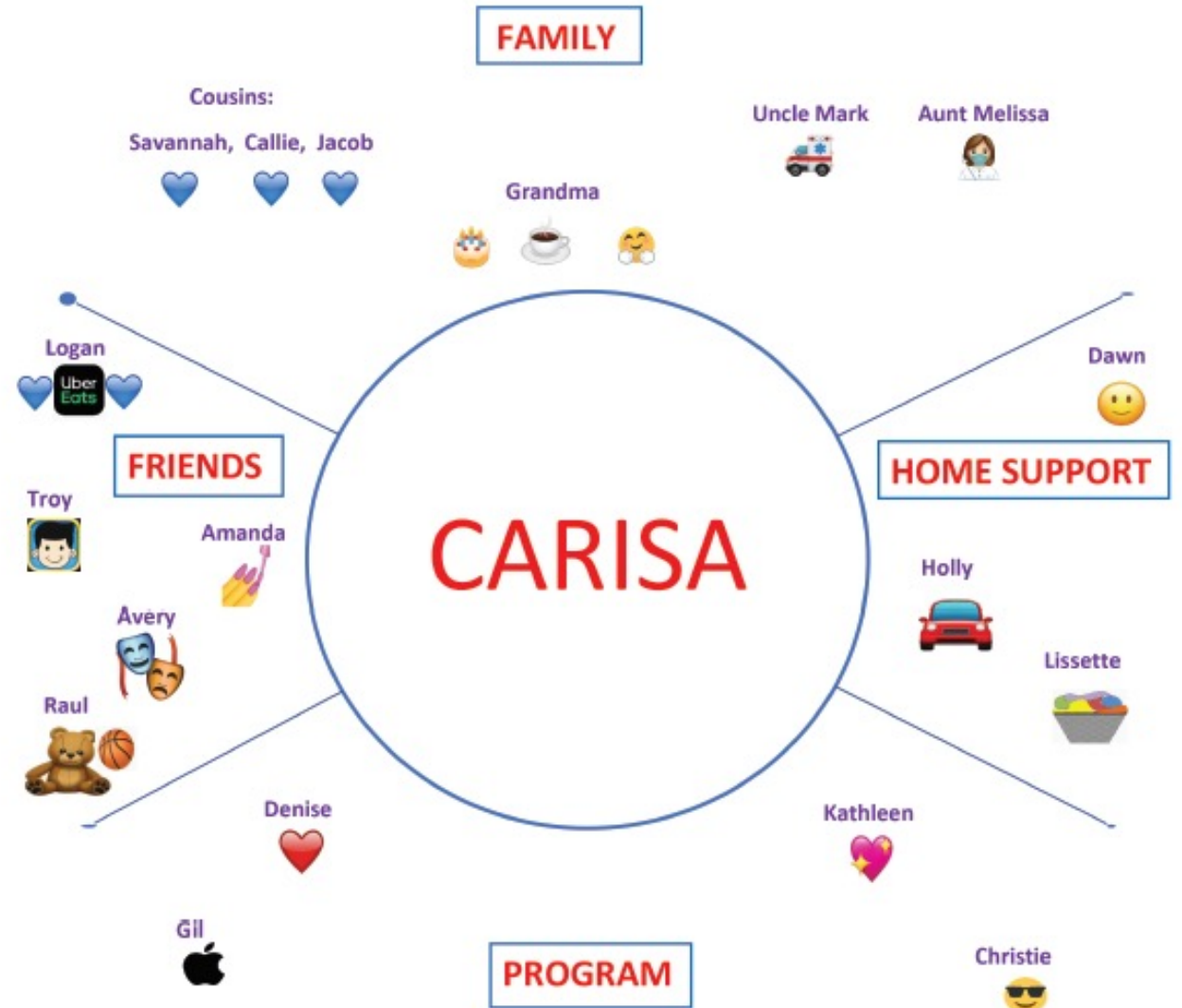
**Llegar a
conocerlo**



MAPA DE RELACIONES



Identifique su círculo de apoyo



Llegar a conocerlo

DESCRIPCIÓN DE UNA PÁGINA



Información importante sobre usted

- Qué es **importante** para usted
- Qué les **gusta** a los otros de usted y qué **admiran** los demás de usted



Llegar a
conocerlo

BLANK TEMPLATE

One Page Description

MY NAME

My photo	What people like and admire about me
What is important to me	How to support me well

www.PathPoint.org/AssistiveTechnology Tool adapted from: [Helan Sanderson Associates USA](#)

16

DESCRIPCIÓN DE UNA PÁGINA




Información importante sobre usted



Llegar a conocerlo

My One Page Description

Terri C.



What others say about me:

- I am tech-savvy
- Helpful to others
- Very observant
- A nice lady
- I like to be involved and give input to discussions
- I have a good sense of humor
- I have eyes behind my head

How I want to be supported:

- Don't rush me when I'm eating
- I must be sitting in my wheelchair upright
- I need to be positioned correctly in my chair
- I am on a purée diet.

What's important to me?

- My health
- My family
- My 24 hour care
- Hanging out with my "partner in crime" Joy

Other important things to know:

- If you see me coughing don't give me the Heimlich
- While I'm coughing give me something to cough into (napkin or a towel)
- If I am choking then I need help
- The way you will know if I am choking, I will blink my eyes twice. If I blink once, I'm OK

PERFIL DE TOMA DE DECISIONES



Cómo toma decisiones

- Cómo le gusta recibir información
- Cómo presenta las opciones
- Qué le ayuda a comprender
- Los mejores y peores momentos para tomar decisiones



Llegar a conocerlo



SAMPLE

Decision-Making Profile

Name: <i>Jamie</i>			Date: <i>January 2021</i>	
How I like to get my information	How to present choices to me	Ways you can help me understand	When is the BEST time for me to make a decision	When is a BAD time for me to make a decision
<ul style="list-style-type: none"> • I like to receive my information through email, my peers, favorite staff, and over FaceTime. • I also like reading books. 	<p>I like help from a buddy or staff that is a good match with me to present different options for me to choose from.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • You can talk to me in a calm environment so I can be focused. • You can talk to me slowly with simplified details. • You can ask me if I understood. • You can give me time to make decisions and research my options. 	<ul style="list-style-type: none"> • I receive information best after 1 o'clock. I am more willing to learn. • Having one on one conversation in a quiet place without interruptions. 	<ul style="list-style-type: none"> • In the mornings because I am not awake or when I want a bath and I am hungry. • When I feel overwhelmed with information.

www.PathPoint.org/AssistiveTechnology Tool adapted from: [Helen Sanderson Associates USA](http://HelenSandersonAssociatesUSA.com)



Evaluación

PLAN DE EVALUACIÓN Y APOYO TECNOLÓGICO (TASP)



Sus necesidades tecnológicas y plan de apoyo

- El **Plan de Evaluación y Apoyo Tecnológico (TASP)** se completa con su equipo de apoyo.
- Ayuda a determinar cómo puede ayudar la tecnología a responder a sus necesidades.
- Asimismo, ayuda a identificar dispositivos tecnológicos específicos para esas necesidades.



Evaluación

B

SAMPLE

Technology Assessment & Support Plan (TASP)

Name: Kathy

Date: February 22, 2021

1. What do I want to do now?	2. What do you want to accomplish?	3. What can I already do with assistive technology?	4. Technology I use now:	5. Technology that I need:
<ul style="list-style-type: none"> • Send text messages • Continuing to add my seizures to the app • Learn how to find videos on YouTube 	<ul style="list-style-type: none"> • Learn more functions on my Apple Watch • Locate emails so I can join remote learning classes 	<ul style="list-style-type: none"> • I know how to open up text messages • I know how to open email • I know how to answer a FaceTime call • I know how to play a few games on my iPad 	iPhone 6s Plus, iPad 8, Apple Watch Series 3	Extra iPhone and iPad charger
6. Do I have the finances to afford the technology or will I need support?	7. Length of the trial period to test my assistive technology support plan and devices:	8. How often should the support team meet?	9. This is my assistive technology support team:	10. My next support team check in to share my progress is scheduled for:
<i>I will save to buy the charger</i>	<i>3-6 months</i>	<i>We will meet every 3 months to check in and see how I am doing.</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Susie M. (Community Integration Technology Specialist) • Gil A. (Community Integration Manager) • Cherlyn C. (Home Administrator) • Mike S. (Program Coordinator) 	<i>March 23rd at 10am</i>

www.PathPoint.org/AssistiveTechnology

22

TAREA Y HERRAMIENTA DE ENTORNO INDIVIDUAL (IETT)



Evaluación individual, de entorno, de tareas y de herramientas

Esta evaluación cubre:

- Cómo usa la tecnología
- Las tareas que quiere completar
- El entorno para esas tareas



Evaluación



SAMPLE Individual Environment Task & Tools (IETT)

Name: Sara		Location: Sara's home		Date: September 2020		Completed by: Erin	
1 INDIVIDUAL	2 ENVIRONMENT	3 TASK	4 TOOL	1 INDIVIDUAL	2 ENVIRONMENT	3 TASK	4 TOOL
What are your abilities?	What kind of activities take place in your environment?	What activities do you want to accomplish?	List all the tools needed from low tech to high tech:	<ul style="list-style-type: none"> • Can use iPad or computer with hands-on assistance • Ability to share device with roommate 	<ul style="list-style-type: none"> • Reading • Listening to music • Completing art projects • Exercise • Gardening 	<ul style="list-style-type: none"> • Call family members and staff • Join online classes with PathPoint and other groups for advocacy 	<ul style="list-style-type: none"> • Tablet or iPad • Webcam • Computer • Monitor or television to connect to computer
What types of support do you need?	What activities do you want to do but are not able to at this time?	What activities do you need to know how to do?	Are the tools person-centered, task oriented, reflect and support the person's current needs?	<ul style="list-style-type: none"> • Sara needs a device to use (AT Hardware) • Sara needs help using the device (reading, typing, navigating the internet) 	<ul style="list-style-type: none"> • Use assistive technology at her leisure • Join classes independently • Access YouTube 	Join Zoom/online classes of her choice	YES
What do you want to work on?	What technology are you currently using?	What does success look like?	What are the training requirements for the support team?	<ul style="list-style-type: none"> • Sara needs assistance with reading and typing • Sara will need assistance with knowing how to log on to the Zoom classes. 	<ul style="list-style-type: none"> • Sara currently shares her roommate's laptop when her roommate is joining classes 	<ul style="list-style-type: none"> • She would be on Zoom independently • Ability to stay in contact with family members in Washington 	<ul style="list-style-type: none"> • Home and Day Program Staff will need periodic training with the AT that we are bringing into the home • Ongoing data collection
Team Member Support System:							
Home: Fabiana and Vanessa				Regional Center Staff: Donna			
Program: Heidy, Destiny, and Geneva				Friends: Sigrid, Mindy and Robin			
Family Members: Her sister lives in Washington							

www.PathPoint.org/AssistiveTechnology Tool adapted from: Joy Zabala SETT Framework

TAREA Y HERRAMIENTA DE ENTORNO INDIVIDUAL (IETT)

Evaluación individual, de entorno, de tareas y de herramientas



- **Individual:** usted, la persona en el centro del plan.
- **Entorno:** dónde vive y aprende: casa, comunidad, trabajo y demás.
- **Tareas:** las tareas específicas que necesita o desea hacer.
- **Herramientas:** las herramientas que necesita para cumplir la tarea.



Evaluación

Adaptado de: Joy Zabala SETT Framework



Seguimiento y capacitación

REGISTRO DE APRENDIZAJE



Registro diario de lo que aprende y estrategias para apoyarlo

Registro que les permite saber a los demás **qué, cuándo, dónde, quién, qué funcionó y qué no funcionó** de la experiencia.



Seguimiento y capacitación



SAMPLE Learning Log

Name: Sara		
Date: 10/29/20		
Desired Outcome/Goal: Use the internet to access the websites she desires whenever she wants to without relying on others to help her.		
Learning objective for this session	What did you do? (What, where, when, how long, etc.)	Who was there? (names of staff, others, etc.)
<ul style="list-style-type: none"> How to FaceTime with Staff and peers How to log onto Zoom classes How to log in with password on her iPad 	Sara met with Geneva in the backyard from 10-11am.	Geneva, Heidi and Sara
What did you learn about? What worked <i>well</i>?	What did <i>not</i> work well?	What are some possible solutions?
Sara was able hear the instruction and complete the task independently. Geneva then reviewed the steps back with her. They also practiced logging in to the iPad using her password. Sara is really good at seeing and mimicking the action.	Sara's password is not easy to remember and she forgot when needing to log in. Geneva helped her log in. Sara also has challenges using the backspace.	Create a simpler password/ write password on the case with a label/write it down on paper so she can reference it.
ADDITIONAL NOTES:		

www.PathPoint.org/AssistiveTechnology Tool adapted from: [Helen Sanderson Associates USA](http://HelenSandersonAssociatesUSA)


4 + 1 PREGUNTAS



Preguntas para reflexionar sobre el progreso y abordar los desafíos

- ¿Qué intentó?
- ¿Qué aprendió?
- ¿Qué lo pone contento?
- ¿Qué le preocupa?
- Al tener en cuenta lo que sabemos, ¿cuáles son los siguientes pasos?




SAMPLE Learning Log

Name: Sara		
Date: 10/29/20		
Desired Outcome/Goal: Use the internet to access the websites she desires whenever she wants to without relying on others to help her.		
Learning objective for this session	What did you do? (What, where, when, how long, etc.)	Who was there? (names of staff, others, etc.)
<ul style="list-style-type: none"> • How to FaceTime with Staff and peers • How to log onto Zoom classes • How to log in with password on her iPad 	Sara met with Geneva in the backyard from 10-11am.	Geneva, Heidi and Sara
What did you learn about? What worked <i>well</i>?	What did <i>not</i> work well?	What are some possible solutions?
Sara was able hear the instruction and complete the task independently. Geneva then reviewed the steps back with her. They also practiced logging in to the iPad using her password. Sara is really good at seeing and mimicking the action.	Sara's password is not easy to remember and she forgot when needing to log in. Geneva helped her log in. Sara also has challenges using the backspace.	Create a simpler password/ write password on the case with a label/write it down on paper so she can reference it.
ADDITIONAL NOTES:		

www.PathPoint.org/AssistiveTechnology Tool adapted from: Helen Sanderson Associates USA



Resumen técnico

DESCRIPCIÓN TÉCNICA DE UNA PÁGINA



Resumen de sus necesidades tecnológicas

Descripción general de cómo se puede utilizar la **tecnología** para brindarle el **mejor apoyo**.



Resumen técnico

D BLANK TEMPLATE
One Page Tech Description

Photo

Name:

Great things about me:

What I appreciate about my Assistive Technology:

How best to support me when I use my Assistive Technology:

What's **IMPORTANT TO** me when using my Assistive Technology:

What's **IMPORTANT FOR** me when using my Assistive Technology:

My Assistive Technology support team:

www.PathPoint.org/AssistiveTechnology Tool adapted from: Helen Sanderson Associates USA

40

DESCRIPCIÓN TÉCNICA DE UNA PÁGINA




Resumen de sus necesidades tecnológicas



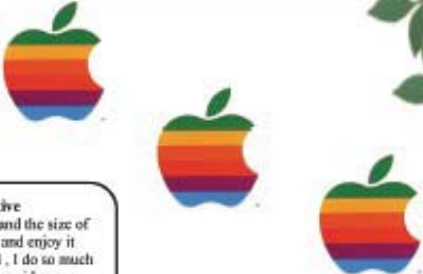
Resumen técnico

D **SAMPLE**
One Page Tech Description

One Page Tech Description Carisa



Great Things About Me: I like to help people, especially my friends in my day program and in my home. I try always to be kind. I am told I have a great laugh, and I am fun to be with. My dream is to one day have a job that includes technology.



What I Appreciate about my Assistive Technology: I appreciate my IPAD, and the size of the IPAD. I appreciate that I have it, and enjoy it every day. I love the home button, lol, I do so much on it, I look at recipes, I watch youtube videos on how to cook. I email, and I love so watch Netflix. I have so many options, the hard part is keeping it charged....

What's Important TO me when using my Assistive Technology: I think its important for me to always have WIFI, I also think it's important to be able to have alone time, to go on Netflix or social media. I feel I have more power with myself to do the things I want to do.

What's Important FOR me when using my Assistive Technology: First, to be safe on the Internet, To have conversations with my DSP, on Internet safety. I think it's important to have the ability to look up recipes and cooking videos. I live in a group home, there is 4 of us, and we take turns doing a menu for dinner, that is new to me, so I enjoy looking up fun things to make. And I am learning a lot about food.

How Best to Support Me when I use my Assistive Technology: The best way to support me, is talking to my DSP Kathleen, we talk on the phone and email every day. The best is when Kathleen comes to my home. I like having the constant conversation about menus and cooking, because I am a picky eater, and like to make food that looks delicious. I know at PathPoint T.O., I have a lot of support. I can always call Christie or Dana when I need technical support as well. And I know also, Gil is there for me. I never imaged I would have the support I have, and so thankful for Gil, to help me get an IPAD, that I enjoy and learn from. Also, the support from my home, by getting WIFI has been amazing support. I sometimes don't remember things, but the calm and kind support I get from the DSP's is the best support I could ask for.

www.PathPoint.org/AssistiveTechnology Tool adapted from: [Helen Sanderson Associates USA](#)

38

PLAN DE JAMIE

DESCARGAR



*Guía de recursos de tecnología
de asistencia*

PathPoint.org/AssistiveTechnology

¡Muchas gracias!



Karen Moore
Executive Director
Developmental Disability Services

Karen.Moore@PathPoint.org

(805) 234-6691

PathPoint.org

Assistive Technology RESOURCE GUIDE

Access | Communication | Control | Creativity | Inclusion | Independence



A resource guide
and workbook
for individuals
with disabilities
and their support
network





Maureen DeCoste

Directora ejecutiva

Ability Now Bay Area



Opportunity, advocacy and advancement for people with disabilities

***EDUCAMOS Y FACULTAMOS A LOS ADULTOS CON DISCAPACIDAD
Y A SUS FAMILIAS.***

-SOMOS SUS DEFENSORES-

-DESARROLLAMOS SU INDEPENDENCIA-

-REFORZAMOS SU BIENESTAR-

QUIÉNES SOMOS



Ability Now Bay Area es un programa diurno para adultos con discapacidad. Ofrecemos una variedad de servicios y programas:

- Las clases híbridas integran un aula virtual y presencial
- El programa de bienestar incluye yoga adaptativo, terapia de masajes y terapia de movimiento Feldenkrais
- El programa para pequeñas empresas ayuda a los emprendedores a iniciar sus negocios
- La integración comunitaria lleva a los participantes a la comunidad
- El Centro de Tecnología Laura Long ofrece una variedad de tecnologías de asistencia

UN FOLIOSCOPIO ES UNA TECNOLOGÍA DE ASISTENCIA

Monique Harris crea estos folioscopios personalizados para diferentes organizaciones.

Ella participa en Ability Now Bay Area.



UN PUNTERO DE CABEZA ES UNA TECNOLOGÍA DE ASISTENCIA

Monique usa un puntero de cabeza para crear sus folioscopios.

Usa una aplicación informática en nuestro Programa para pequeñas empresas.



CENTRO DE TECNOLOGÍA LAURA LONG

El Centro de Tecnología tiene 26 computadoras, incluidos cuatro iPads. Están equipadas con varias formas de tecnología de asistencia y se adaptan a casi todas las discapacidades.

De esta manera, nuestros participantes pueden involucrarse con la comunidad online.



UNA PANTALLA TÁCTIL ES UNA TECNOLOGÍA DE ASISTENCIA

Un teclado no es la mejor solución para algunos de nuestros pacientes.

Esto se puede deber a la espasticidad o a facultades cognitivas del paciente.



UN TECLADO PERSONALIZADO ES UNA TECNOLOGÍA DE ASISTENCIA

Luis usa un teclado IntelliKeys.

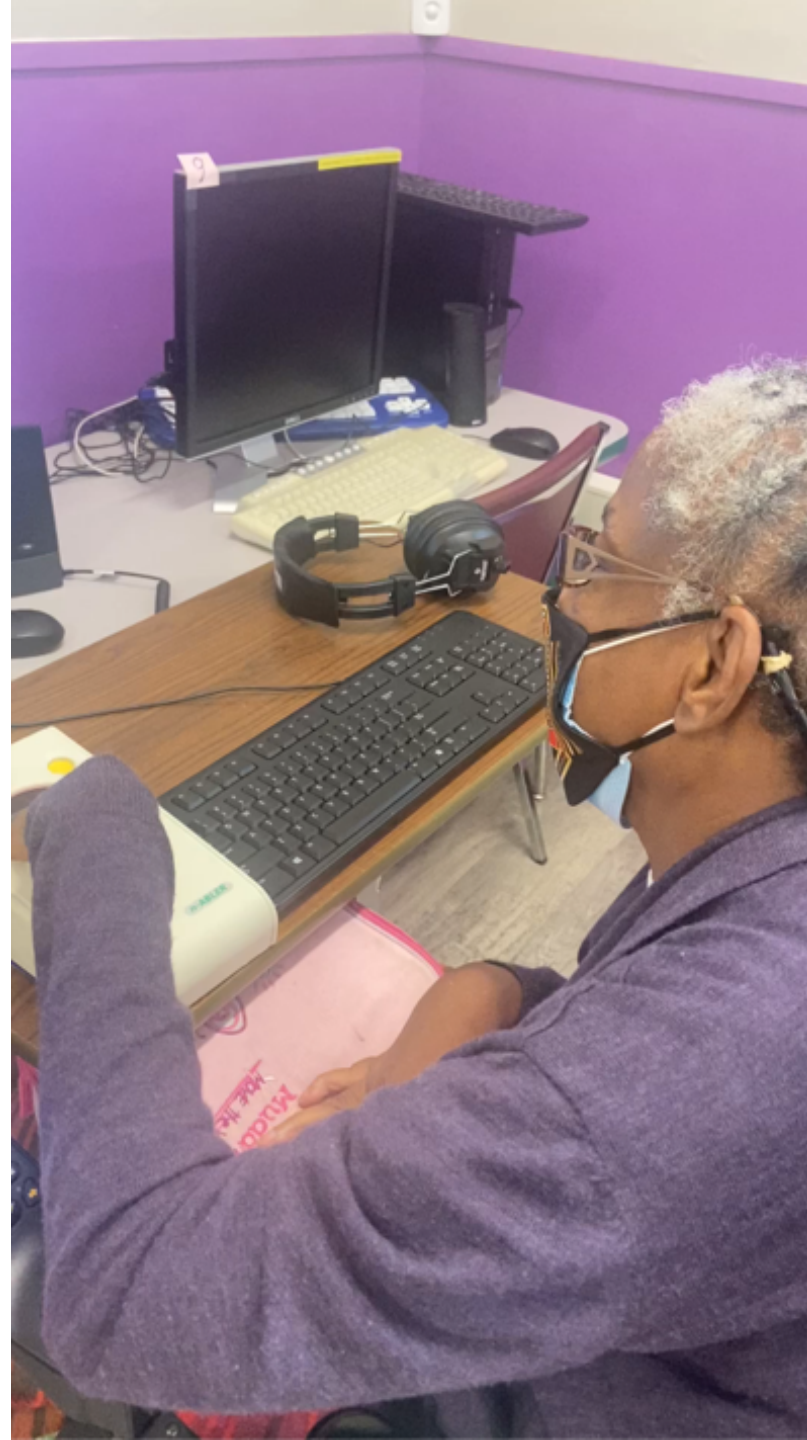
Este teclado tiene una función de accesibilidad a las teclas del mouse.



UNA BOLA DE SEGUIMIENTO ES UNA TECNOLOGÍA DE ASISTENCIA

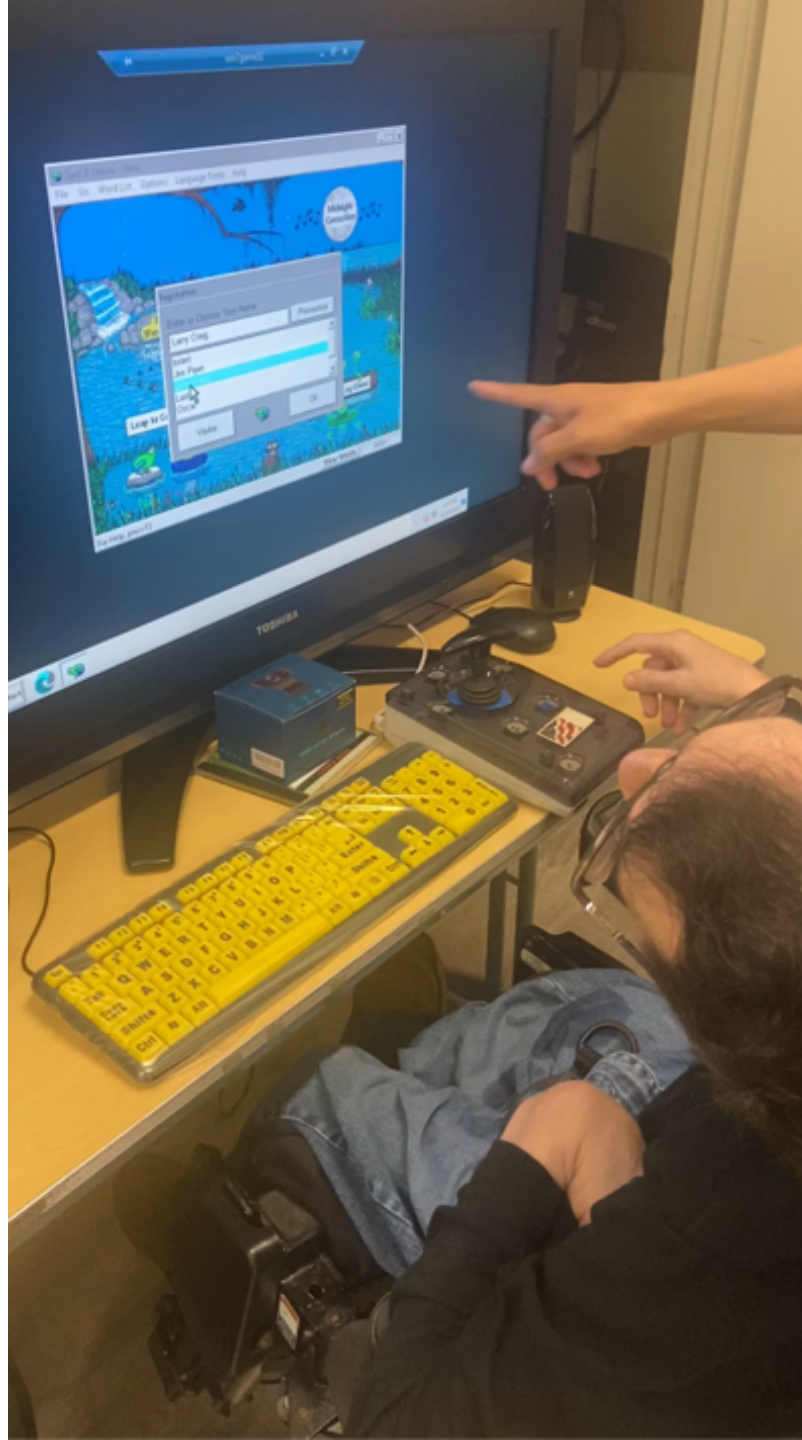
A Cynthia le encanta ver lucha libre en el centro tecnológico.

Una bola de seguimiento es mejor para su discapacidad.



UN JOY STICK ES UNA TECNOLOGÍA DE ASISTENCIA

Un joystick es la mejor
tecnología de asistencia
para Larry.



UNA PAJILLA PARA SOPLAR PUEDE SER UNA TECNOLOGÍA DE ASISTENCIA

Algunos de nuestros
participantes tienen una
movilidad
extremadamente limitada.

Con Ability Now, solo es
necesario que una
persona pueda soplar aire
con la boca.



CADA TECNOLOGÍA DE ASISTENCIA ES TAN EXCLUSIVA COMO LA PERSONA QUE LA UTILIZA

¿Le interesa ver el Centro de Tecnología Laura Long en persona?

Venga a ver cómo nuestros programas y servicios enriquecen la vida de las personas. ¡Conozca a algunos de nuestros increíbles participantes!

Llámenos al 510-531-3323.

Estamos ubicados en 4500 Lincoln Avenue, Oakland





Ability Now Bay Area | 4500 Lincoln Avenue | Oakland, CA 94602
510-531-3323 | www.abilitynowbayarea.org